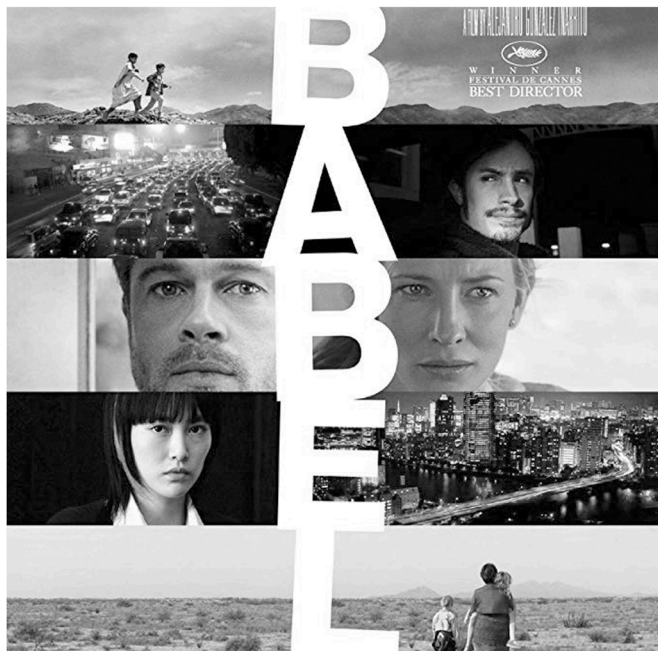


LA MADRAZA
CENTRO DE CULTURA
CONTEMPORÁNEA

—
ÁREA DE CINE Y AUDIOVISUAL



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



ABRIL 2019

**V CENTENARIO DE LA PRIMERA
VUELTA AL MUNDO (1519-2019)**

PROYECCIÓN ESPECIAL

ORGANIZA

CINECLUB UNIVERSITARIO/
AULA DE CINE



EN
CAPILLA
 ntrarán ver-
 ras obras de
 en muebles,
 ros, manto,
 porcelanas,
 Al mismo
 po que po-
 vender cuan-
 lesee con la
 ridad que e-
 lará satisfecho
 ntezuelas, 14

tares

A GRANADA.
 Inserta en el
 o del Ejército
 o al Gobierno
 comandante de
 Rodríguez Leal.

Avisos

rá con un apa-
RAYOS X.



El Cine - Club celebró su primera sesión

En los locales del Allatar, el Cine-Club de Granada celebró su primera sesión, en la mañana de ayer, con asistencia de numerosos aficionados. Se presentaron dos documentales: «Bajo cielos enemigos», de largo metraje y en technicolor, presentado por el Departamento de Guerra de los Estados Unidos, película dirigida por William Wyler. El documental, interesantísimo, nos mostró los esfuerzos de la aviación norteamericana en la lucha contra Alemania. Una formación de fortalezas volantes desde su despegue en el aeródromo británico hasta su regreso después de su misión bélica. Admirablemente observadas todas las incidencias, el «film» es interesantísimo. Se presentó después otro documental, «La peste alada», en el que, en forma cómica, Walt Disney hace una enseñanza magnífica de la lucha contra la malaria y los mosquitos que son los propagadores de esta fiebre.

La segunda parte es la película de largo metraje «Un asesino entre nosotros», cinta alemana en la que el principal protagonista es Peter Lorre. Sirve para poner de manifiesto la evolución de los gustos y preferencias de los espectadores, que no toman en serio lo que hace nada más que 15 años era un terrorífico drama.

Muy interesante, en resumen, esta primera sesión del Cine-Club de Granada.

imposible el
 mero de es
 han sido t
 corruptos d
 cias a todo
 Igualem
 muy noble
 sús que tu
 en reverenc
 a todos los
 mente a la
 lesianos, Te
 gios de er
 que no cit
 han acudid
 nuestros ac
 Rendidas
 granadina,
 parroquiale
 tísimas aut
 muy especi
 cuevas Nor
 entusiasmo,
 veterana A
 rio, tan ca
 dos
 No quise
 mos colabor
 tiguos Alun
 día de este
 ron el hon
 líquicas a n
 lo hicieron
 Gracias a
 molesto si
 La Escue
 Escuela Pie
 ble recuerd
 comunicado
 Roma.
 Y, junta
 agradecimie
 modo espec
 Que se a
 res esta des
 que estudie
 gía y, lo q
 practiquen.
 más que ul
 colaborar d
 gelizadora
 la Santa Ig
 Gracias a
 que han ve
 que se ha
 nas para d
 dre. Tambié
 tiane que e
 turado de
 A todos:

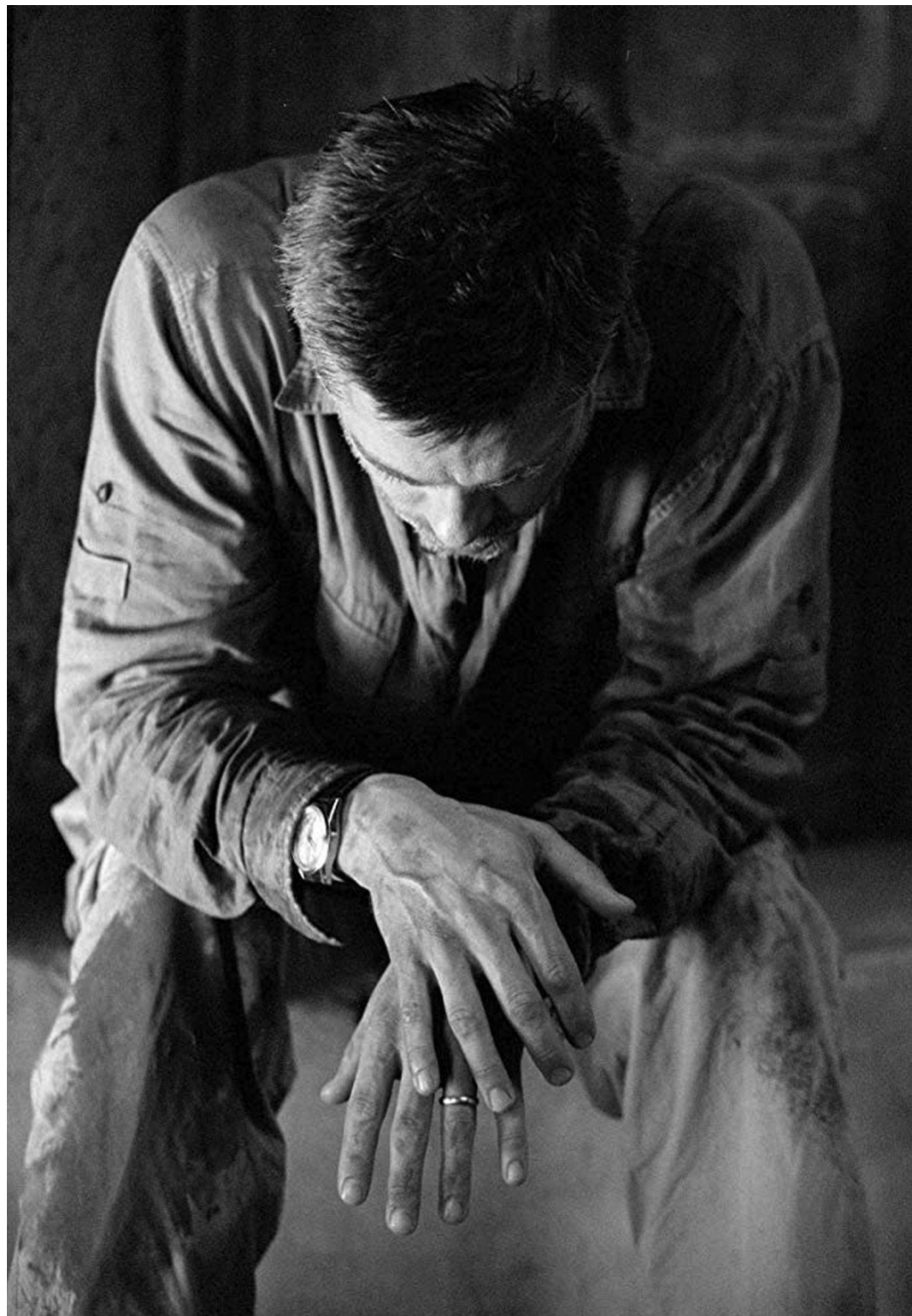
La noticia de la primera sesión del Cineclub de Granada
 Periódico "Ideal", miércoles 2 de febrero de 1949.

El CINECLUB UNIVERSITARIO se crea en 1949 con el nombre de "Cineclub de Granada".
 Será en 1953 cuando pase a llamarse con su actual denominación.

Así pues en este curso 2018-2019, cumplimos 65 (69) años.







Lunes 8 abril

19 h.

Sala Máxima del Espacio V Centenario

(Antigua Facultad de Medicina en Av. de Madrid)

Entrada libre hasta completar aforo

BABEL

(2006) EE.UU. - Francia - México 142 min.

Título Orig.- Babel. **Director.-** Alejandro González Iñárritu.

Argumento.- Guillermo Arriaga y Alejandro González Iñárritu. **Guión.-** Guillermo Arriaga. **Fotografía.-** Rodrigo Prieto (1.85:1 - DeLuxe). **Montaje.-** Douglas Crise y Stephen Mirrione. **Música.-** Gustavo Santaolalla. **Productor.-** Jon Kilik, Steve Golin y Alejandro González Iñárritu. **Producción.-** Anonymous Content - Zeta Film - Central Films - Dune Films para Paramount Pictures. **Intérpretes.-** Brad Pitt (Richard), Cate Blanchett (Susan), Mohamed Akhzam (Anwar), Peter Wight (Tom), Harriet Walter (Lilly), Trevor Martin (Douglas), Matyelok Gibbs (Elyse), Gael García Bernal (Santiago), Koji Yakusho (Yasujiro), Adriana Barraza (Amelia), Rinko Kikuchi (Chieko), Said Tarchani (Ahmed), Boubker Ait El Caid (Yussef), Elle Fanning (Debbie), Nathan Gamble (Mike).

Versión original en inglés con subtítulos en español



Película nº 7 de la filmografía de Alejandro González Iñárritu (de 16 como director)

1 Oscar: Banda Sonora.

6 candidaturas a los Oscars: Película, Director, Guión Original, Montaje y Actrices de reparto (Adriana Barraza y Rinko Kikuchi)

Festival de Cannes: Premios a Director y Montaje.

Música de sala:

Babel (2006) de Alejandro González Iñárritu
Banda sonora original de **Gustavo Santaolalla**



(...) Al principio no concebí **BABEL** como la tercera parte de una trilogía junto a **Amores perros** y **21 gramos**. Estaba en la preproducción para ésta cuando empecé a pensar en **BABEL**. La idea se me presentó en algún momento de 2003, cuando me puse a pensar en la idea de un suceso que ocurre en un lugar del mundo y que tiene el efecto de un tsunami a miles de kilómetros de distancia. En ese momento, reflexionando, me pareció que podría ser una buena manera de completar una trilogía que empezó con **Amores perros**, porque esa película mostraba una realidad mexicana, **21 gramos** una realidad norteamericana y **BABEL** una realidad mundial. (...)

(...) **BABEL** no repite la misma estructura de las dos anteriores. La de **Amores perros** es completamente diferente. Allí hay tres historias que se conectan sólo en un momento, el del accidente de coche. **21 gramos** es una sola historia pero contada desde tres puntos de vista diferentes, a través de tres personajes que están físicamente muy conectados, a través de un mismo corazón. En cambio en **BABEL** hay cuatro historias que nunca tienen una conexión física. Los actores de cada una de estas historias nunca se encuentran entre sí. La única conexión que hay entre ellos es la emocional. Por eso para mí era importante encontrar un lenguaje visual para contar estas cuatro historias que aparentemente no tienen ninguna conexión, de forma que las historias estuvieran interconectadas visualmente y se convirtieran en diferentes partes de un mismo rompecabezas. Esa fue la idea para este experimento, que fue muy diferente a los otras dos. Formalmente, **BABEL** son cuatro historias que tienen

una conexión argumental. En cualquier caso, la razón por la que puedo pensar en estas tres películas como parte de una trilogía es porque tratan sobre padres e hijos. La temática es mucho más importante que el formato (...)

(...) Si dirigir actores es complicado, dirigir actores no profesionales en una lengua que no conoces es casi un suicidio, y es mucho peor todavía cuando tienes que combinar en una misma escena a un actor profesional con uno que nunca ha actuado. De todos modos, una vez que estas personas lograron conectarse con sus emociones, la satisfacción para mí fue enorme, porque sus actuaciones fueron fantásticas. (...) Lo que hicimos en Marruecos está filmado en 16 mm., lo de México en 35 mm., lo de Japón está filmado con una lente anamórfica. Cada uno es diferente, pero todo está combinado de tal manera que cada personaje central sea único. Lo difícil fue no separarlos demasiado, que cada uno tuviera un color pero a la vez hubiera una congruencia entre todos ellos. Además, los movimientos de la cámara tenían que mantener una coherencia con lo que necesitaba cada historia. Hubo un montón de decisiones mínimas que tal vez no resulten evidentes en la película pero que tiene que ver con la gramática visual que es la que hace funcionar al film. (...) Filmé la parte de Marruecos en un pueblo que se llama Tazenjal que está en medio de la nada, sin electricidad; es un lugar muy humilde, donde nadie reconoció a Brad Pitt y podía caminar libremente por las calles. En ese lugar debe de haber doscientos cincuenta habitantes en total. Tener a Brad allí no fue ningún problema porque no había paparazzi. (...)

(...) Hay una doble moral tremenda en los EE.UU. Es una cosa verdaderamente contradictoria y riquísima dramáticamente, que refleja los tiempos que estamos viviendo aquí. Por eso, las películas están siendo ahora muy politizadas, porque hay un caldo dramático político importante. Este régimen autoritario que está en el poder en Estados Unidos me parece peligroso. Hace cincuenta años que no se conocía algo tan poderosamente peligroso, ni habíamos vivido algo tan aterrador como lo que está pasando, con las leyes que están aprobando, con la tortura aceptada como método oficial, la falta de garantías individuales, el secreto de toda la información gubernamental, el espionaje individual, y todo en contubernio con los medios. Es el inicio del fascismo, es lo que sucedió hace cincuenta años.

Es verdaderamente terrible. Me preocupa demasiado lo que está pasando. (...) La conciencia de inmigrante es un poderoso elixir motivador de ideas porque te hace vulnerable. Estar en una comunidad, en un país que no es el tuyo, te pone alerta, te da una fragilidad y una vulnerabilidad que te hace más fuerte, más sensible, mucho más reflexivo. Te da una perspectiva que no tienes cuando estás en tu zona de confort, y cuando estás en tu provincia piensas en provincias, cuando estás en el mundo piensas en el mundo, y esta película es acerca del mundo, es una reflexión sobre el mundo. Por lo menos es una experiencia vital mía. (...)



Alejandro González Iñárritu

(...) El realizador de **Amores perros** y **21 gramos** vuelve a trabajar con el guionista Guillermo Arriaga para proponer un nuevo puzzle narrativo cuya calculada estructura condiciona en extremo la respiración de las diferentes historias encajadas dentro del juego. Tres escenarios muy diferentes (la frontera mejicano-estadounidense, el desierto marroquí, la abigarrada urbe de Tokio) encierran aquí otras tantas historias cuya construcción las aboca, de forma muy evidente, a hacerse eco entre sí: las angustias de una adolescente sordomuda en Tokio, un matrimonio americano víctima del accidente provocado cuando un niño dispara contra el autobús en el que la pareja viaja durante una visita turística, las peripecias que los dos hijos de ese matrimonio deben afrontar cuando la mujer que les cuida, una mejicana que vive sin papeles en Estados Unidos, regresa puntualmente a Méjico para asistir a la boda de su hijo... El caleidoscopio se quiere representativo del dolor humano *urbi et orbe*, pero su cerrada construcción y la forzada evolución de todas las historias lo reducen a una simplista radiografía impregnada de buenos sentimientos y, a la postre, bastante maniquea. (...) **BABEL** (título pretencioso donde los haya) es una calculada operación de imagen “autoral”, con la que Iñárritu y Arriaga se afianzan como creadores de prestigio de cara a un amplio sector de espectadores, y probablemente también de la crítica, deseosos de encontrar en las pantallas lo que se presenta con la etiqueta deliberada de “profundas emociones humanas”. El modelo no difiere demasiado del que propone **Crash** (2004) de Paul Haggis, recompensada con el Oscar de Hollywood. (...)

Texto (extractos):

Carlos F. Heredero, “Cannes 2006: Desconcierto y contradicciones”, rev. Dirigido, julio-agosto 2006.



(...) No sé muy bien si **BABEL**, el tercer largometraje de Alejandro González Iñárritu que le valió el premio al mejor director en la última edición del festival de Cannes, puede entenderse como una oblicua reflexión sobre la globalización. Para ello no renuncia a los principios básicos que han sustentado su obra anterior, en buena parte gracias a la continuidad de Guillermo Arriaga al frente del guión; algo sobre lo que se especula no suceda en un futuro inmediato. Tal como ya ocurriera en **Amores perros** (2000) y **21 gramos** (*21 Grams*, 2003), nos encontramos de nuevo con una estructura episódica como esqueleto sostenedor del film, con la salvedad de que aquí las tres historias que se entrecruzan y entrelazan se desarrollan en diversos y muy alejados confines del mundo, a muchos kilómetros entre sí: Marruecos, México/California y Japón. Y también nos encontramos, como en los films anteriores, con un accidente como el detonador de la causalidad que conduce a los personajes a unas vivencias límite sin duda tan imprevistas como dramáticas. Claro que el alcance supracontinental del relato va más allá de ser un recurso argumental, para constituirse en la base de una reflexión, de una moraleja no especialmente optimista: la proximidad entre las gentes que parece significar la globalización, más allá incluso de las distancias que las separan, es sólo un espejismo de interrelación que apenas esconde la dimensión babélica de nuestro mundo, de lo que por ejemplo dan sencilla constancia los cuatro idiomas que han sido utilizados en el film o el hecho obvio de que buena parte de los intérpretes jamás tuvieron contacto entre sí hasta el momento de su presentación en Cannes. Ese sería un buen paralelismo con respecto al que me parece ser el propio sentido de **BABEL**: la interconexión -consciente o no- que significa la globalización no implica un conocimiento más profundo, ni una cercanía cultural o moral, sino el camuflaje de una incomunicación siempre radical. Eso sería también lo que apartaría un film de título tan



poco gratuito como **BABEL** de la dependencia de una mera manifestación del azar o el destino como motor narrativo.

A través de las tres historias más o menos razonablemente encadenadas, lo que apunta es la insolidaridad, la incompreensión, la incomunicabilidad tanto entre los individuos como entre los grupos humanos definidos -y separados- desde su idiosincrasia cultural y social. Con ello tal vez González Iñárritu desborda la dimensión preferentemente psicológica en que se movían sus relatos previos, para buscar una resonancia mucho más amplia, más social o incluso antropológica. Tal vez sea que eso conocido como globalización no sea más que una manera de denominar aquello que en el campo científico es conocido como el “efecto mariposa”: una situación circunstancial -dos niños marroquíes deciden probar el winchester adquirido por su padre para proteger su mísero rebaño de cabras y provocan una grave herida a una americana en pleno tour turístico por el sur de Marruecos- tiene por una parte su remoto origen en el otro confín del mundo (Japón) y sus consecuencias en la frontera californiana próxima a Tijuana, entre México y los EE.UU. (...) La historia marroquí nos sitúa de una parte en el marco de un cierto contraste -que no llega a choque o conflicto- de civilizaciones (...) detrás de todo ello cabría intuir los temores al terrorismo que el mundo islámico encarna a los ojos occidentales. Pero esa incompreensión no será mayor que la que separa al padre e hija del episodio japonés, del que durante buena parte de la película no acabamos de entender su interconexión (...)

O finalmente la incomprensión y prejuicios que separan a dos comunidades tan próximas geográfica y cotidianamente como las constituidas por los inmigrantes clandestinos mexicanos y sus rígidos anfitriones parapetados tras las rigideces de la ley: dos mundos tan imbricados y a la vez tan distantes como sorprendentes y atractivos (...)

(...) La fórmula ya es añeja, ya que cuando menos podemos remontarla a los Robert Altman y Alan Rudolph de mediados de los años setenta, hasta culminar en las paradigmáticas **Grand Canyon** (Lawrence Kasdan, 1991) y **Vidas cruzadas** (*Short Cuts*, Robert Altman, 1993), según los relatos de Raymond Carver (y eso siempre que el remonte no nos lleve -si se nos permite la exageración- hasta la mismísima **Intolerancia** griffithiana...). Pero también eficaz, como recientemente han manifestado títulos como **Magnolia**, **Crash**, **Nueve vidas** o **Happy Endings**, por citar los más renombrados. Films todos ellos que parecen diseñados con tiralineas sobre el papel del guión, como un ejercicio de virtuosismo narrativo, de miniatresco trabajo de engarce de múltiples elementos diversos; en definitiva, de la aplicación al cine de la técnica del mosaico.

Volviendo al sentido ético-político de **BABEL** -en parte atenuado por el propio exhibicionismo estructural del relato- nos quedaría una duda: en la historia bíblica el fracaso de los osados constructores de la torre son castigados por Dios -mediante las consecuencias provocadas por la confusión de las lenguas- a causa de su soberbia, el primero de los pecados capitales. Y entonces, ¿cuál es el pecado que purgar mediante esa particular globalización a la que estamos sometidos? ¿Y de quién la supuesta mano justiciera...? (...)

Texto (extractos):

José Enrique Monterde, "Babel: la pesadilla de la globalización", en sección "En primer plano", rev. Dirigido, noviembre 2006.

SELECCIÓN Y MONTAJE DE TEXTOS E IMÁGENES:

JUAN DE DIOS SALAS. CINECLUB UNIVERSITARIO/AULA DE CINE. 2019

AGRADECIMIENTOS:

RICARDO ANGUIITA CANTERO

RAMÓN REINA/MANDERLEY

ÁREA DE RECURSOS GRÁFICOS Y DE EDICIÓN.UGR

IMPRENTA DEL ARCO

M^a JOSÉ SÁNCHEZ CARRASCOSA

ORGANIZA: CINECLUB UNIVERSITARIO / AULA DE CINE

DESCARGA NUESTRO **CUADERNO DEL CICLO** EN:

LAMADRAZA.UGR.ES/PUBLICACIONES

SÍGUENOS EN REDES SOCIALES:

FACEBOOK, TWITTER E INSTAGRAM

ORGANIZA: CINECLUB UNIVERSITARIO / AULA DE CINE
DESCARGA NUESTRO CUADERNO DE ESTE CICLO EN: lamadraza.ugr.es/publicaciones

<http://veu.ugr.es/pages/auladecineycineclub>
<http://veu.ugr.es/pages/agendacultural>



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

lamadraza.ugr.es
Síguenos en redes sociales
facebook, twitter e instagram